Należność pocztowa opłacona gotówką

Rok XIII. Czerwiec-lipiec 1939 r. № 6-7

ŻYCIE STRAŻACKIE

WOJEWÓDZTWA KIELECKIEGO

„Życie Strażackie" ukazuje się co miesiąc



DZIAŁO SIĘ DNIA 18 CZERWCA 1939 ROKU W SANKTUARIUM JASNOGÓRSKIM PRZED CUDOWNYM OBRAZEM KRÓLOWEJ KORONY POLSKIEJ

NAJŚWIĘTSZEJ MARYI PANNY

GDY NA STOLICY PIOTROWEJ ZASIADAŁ

OJCIEC ŚWIĘTY PIUS XII

PREZYDENTEM RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ BYŁ

PROF. IGNACY MOŚCICKI

WODZEM NACZELNYM SIŁ ZBROJNYCH NARODU

MARSZAŁEK POLSKI EDWARD ŚMIGŁY-RYDZ

PRYMASEM POLSKI

J. EM. KS. KARDYNAŁ AUGUST HLOND

PREZESEM RADY MINISTRÓW I MINISTREM SPRAW WEWNĘTRZNYCH

GEN. DYW. DR SŁAWOJ-SKŁADKOWSKI

BISKUPEM CZĘSTOCHOWSKIM J. E. KS. DR TEODOR KUBINA, BISKUPEM SUFRAGANEM CZĘSTOCHOWSKIM J. E KS. ANTONI ZIMNIAK, GENERAŁEM ZAKONU O. O. PAULINÓW O. PIUS PRZEŹDZIECKI, PRZEOREM KLASZTORU JASNOGÓRSKIEGO O. NORBERT MOTYLEWSKI

DELEGATEM RZĄDU W ZWIĄZKU STRAŻY POŻARNYCH R. P. PPŁK. ANTONI WYSZYŃSKI, ZASTĘPCĄ DELEGATA RZĄDU W ZWIĄZKU STRAŻY POŻARNYCH R. P. MGR WŁODZIMIERZ FEIST

PREZESEM ZWIĄZKU STRAŻY POŻARNYCH R.P. WOJCIECH GOŁUCHOWSKI I WICEPREZESEM PŁK DYPL. WŁADYSŁAW KILIŃSKI, II WICEPREZESEM GEN. STANISŁAW TACZAK, SKARBNIKIEM DR MARIAN FILIPEK, SEKRETARZEM INSP. KLEMENS MATUSIAK, CZŁONKAMI ZARZĄDU: STAR. ZYGMUNT KALKSTEIN I NACZ. JAN SEREDNICKI, INSPEKTOREM NACZELNYM ZWIĄZKU JÓZEF MILEWSKI

ZŁOŻONE ZOSTAŁO W KAPLICY MATKI BOŻEJ

VOTUM STRAŻACTWA POLSKIEGO

Bogurodzico Dziewico + Opiekunko nasza + Orędowniczko nasza + usłysz nas +

My + strażacy polscy + przed Twym cudownym obrazem + z całej Rzeczypospolitej zebrani + hołd Ci korny składamy + służbę naszą strażacką możnej Twojej opiece + polecamy + Matko miłościwa + przyjm w ofierze + gorące serca nasze + utrwal nas + w wierze Chrystusowej + daj nam + moc i zdolność do pracy + do ofiar i poświęceń + Wiary ojców naszych + dochować + ślubujemy + Życia i mienia + braci naszych + bronić + ślubujemy + Cnoty rycerskie + patrona naszego Św. + Floriana + naśladować + ślubujemy + Potęgę Ojczyzny + wszystkimi siłami utrwalać + ślubujemy +

Tak nam dopomóż Bóg + i Ty + Najświętsza Polskiej Korony Królowo +

U STÓP JASNEJ GÓRY

W dniu 18 czerwca r. b. ze wszystkich stron Polski przybyła brać strażacka do Częstochowy, aby Najświętszej Matce Boskiej, panującej w Jasnogórskim Cudownym Obrazie złożyć w pokornym hołdzie votum i ślubowanie oraz wspólnie jedność strażacką pokrzepić.

Już na dzień przedtem w sobotę 17 czerwca zaczęły ściągać do Częstochowy tłumne rzesze strażackie. Przybyło dziewięć pociągów specjalnych w tym 2 z województwa kieleckiego, zjeżdżali się zewsząd strażacy pociągami, samochodami, furmankami, rowerami lub szli w zwartych kolumnach z najbliższych okolic. Do późnej nocy fala za falą szły tłumy strażaków do tronu Najświętszej Panny Marii, gromadząc zgórą 15 tysięcy strażaków na Wielki Zjazd Straży Pożarnych w Częstochowie.

Od wczesnego ranka w niedzielę, zanim zabrzmiała pobudka, brać strażacka spowiadała się przy licznych konfesjonałach, cisnęła się do kaplicy z Cudownym Obrazem.

Punktualnie o godz. 7 m. 30 zarządzono zbiórki grupami, które przy dźwiękach orkiestr udały się na plac pod szczyt Bazyliki Jasnogórskiej, gdzie ustawiły się wg kolejności przybycia w kolumnach ósemkowych na czele ze sztandarami i orkiestrami.

W blaskach słońca lśniły się srebrne i złote hełmy niby pomarszczona, drgająca światłem powierzchnia wielkiego jeziora.

O godz. 8.30 jednocześnie przybyła na Jasną Górę strażacka kompania honorowa z ryngrafem-votum, która ustawiła się na wałach klasztornych przed ołtarzem.

O godz. 8.50 komendanci grup wojewódzkich złożyli raport komendantowi Zjazdu insp. Józefowi Plebankowi.

Na plac przybył Delegat Rządu w Związku Straży Poż. R. P. Dyrektor Biura Wojskowego w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych p. ppłk. Antoni Wyszyński, reprezentujący na zjeździe Ministra Spraw Wewnętrznych, który w obecności Prezesa Związku Druha Wojciecha Gołuchowskiego i Naczelnego Inspektora p. Józefa Miewskiego odebrał raport od Komendanta Zjazdu i dokonał przeglądu uszeregowanych oddziałów strażaSkich.

W imieniu władz wojskowych raport od komendanta zjazdu przyjął p. gen. dyw. Gąsiorowski z Częstochowy.

Po dokonaniu przeglądu przedstawiciele władz wojskowych, rządowych i Związku zajęli przygotowane miejsca na podium przy ołtarzu zbudowanym na wałach. Na środku podium stanęli dwaj strażacy z ryngrafem obok nich strażak z aktem ofiarowania ryngrafu, umieszczonym w artystycznie wykonanym futerale.

Punktualnie o godz. 10. rozległy się dźwięki intrady która grana jak zwykle w kaplicy przy odsłonięciu Cudownego Obrazu, a która po raz pierwszy dla uświetnienia naszej uroczystości wykonana została przez Braci Zakonu O.O. Paulinów ze szczytu Bazyliki.

Podniosłym przemówieniem przez megafony powitał strażaków Przeor Jasnej Góry O. Norbert Motylewski. Pontyfikalną Mszę św. celebrował J. E. Ks. Biskup-Sufragan A. Zimniak w asyście duchowieństwa. Do Mszy Św. służyli strażacy. Podczas nabożeństwa zgromadzone rzesze strażactwa przy wtórze orkiestry strażackiej odśpiewały unisono pieśni religijne pod kierownictwem członka Zarządu OSP Częstochowa prof. E. Mąkoszy.

Po mszy św. J. E. Ks. Biskup wygłosił do Straży ze stopni ołtarza przez megafony piękną przemowę. Następnie Druh Prezes W. Gołuchowski odczytał akt złożenia przez strażactwo polskie na Jasnej Górze ryngrafu jako Votum dla Królowej Korony Polskiej od 14.355 straży pożarnych, zrzeszonych w Związku Straży Pożarnych R. P., artystycznie wykonany na pergaminie, który został złożony do artystycznie wykonanego z brązu futerału. Po czym J. E. Ks. Biskup w asyście duchowieństwa dokonał poświęcenia ryngrafu.

Z kolei nastąpił najbardziej podniosły moment uroczystości. Przez megafony rozlega się rozkaz „Do ślubowania". Podnosi się kilkanaście tysięcy rąk. Ojciec Bonawentura Nipocki, kustosz Bazyliki Jasnogórskiej odczytuje głośno rotę ślubowania. Wyraz za wyrazem powtarzają tysiączne rzesze. Na twarzach strażaków widać głębokie wzruszenie,

Po złożeniu ślubowania rozległ się potężny hymn „Boże coś Polskę", śpiewany przez wszystkich uczestników. W tym czasie Kompania honorowa z poświęconym ryngrafem udała się do kaplicy a z nią przedstawiciele władz i starszyzna strażacka. W Kaplicy pod Cudownym Obrazem Druh Prezes Gołuchowski wręczył ryngraf O Przeorowi, który ustawił go na ałtarzu. Obok złożony został akt w futerale. Wszzscy klękają i chórem śpiewają „Pod Twoją Obronę".

O godz. 12-tej w południe, ściśle w-g programu Zjazdu rozpoczęła się defilada na Placu Pierackiego, którą prdwadził komendant Zjazdu inspektor J. Plebanek. Defiladę przyjmowali przedstawiciele władz na czele z p. gen. Gąsiorowskim, p. ppłk. A. Wyszyńskim, Starostą Rozmarynowskim i Prezesem W. Gołuchowskim.

Wzdłuż Al. Marii Panny zgromadziły się wielotysięczne tłumy publiczności wśród których wielu było członków rodzin strażaków, biorących udział w defiladzie oraz strażacy nieumundurowani.

Na czele defilady kroczyła wielka grupa Kieleckiego Okręgu Wojewódzkiego około 3.000 ludzi straże powiatów: będzińskiego, stopnickiego, częstochowskiego, kieleckiego, jędrzejowskiego, kozienickiego, miechowskiego, olkuskiego, iłżeckiego, włoszczowskiego i zawierciańskiego) z 59 sztandarami i 11 orkiestrami. Za grupą kielecką maszerowały grupy: okręgu warszawskiego, wołyńskiego, krakowskiego, łódzkiego, pomorskiego, poznańskiego i śląskiego.

Defiladę zamknęły samochody Częstochowskiej OSP.

W defiladzie wzięło udział około 8.000 umundurowanych bojowo strażaków w tem 300 druhen umundurowanych.

W godzinach popołudniowych strażacy grupami pod kierownictwem specjalnie powołanych przewodników zwiedzali Klasztor Jasnogórski.

Organizacja Zjazdu była znakomita. Wzorowy ład, porządek i punktualność w czasie zjazdu w jakim odbyły się wszystkie punkty przewidziane programem w dużej mierze były zasługą oficerów przydzielonych do Komendanta Zjazdu, którzy współdziałali rzetelnie i z pełnym poświęceniem, wykonując ściśle i skrupulatnie zarządzenia komendanta zjazdu. Strona techniczno-organizacyjna zjazdu przypadła w udziale Kieleckiemu Okręgowi Wojewódzkiemu i Straży Częstochowskiej.

KOMITET HONOROWY ZJAZDU:

Ks. Biskup Dr Teodor Kubina
Ordynariusz Diecezji Częstochowskiej

Sen Wojciech hr. Gołuchowski
Prezes Związku Straży Pożarnych R. P.

Prezes Emil Balcer
Nestor Pożarnictwa Polskiego

KOMITET WYKONAWCZY:

Zarząd Związku Straży Pożarnych R. P.:
Pułk. dypl. Władysław Kiliński, I wiceprezes
Gen. bryg. w st. spocz. Stanisław Taczak, II wiceprezes
Dr Marian Filipek, skarbnik
Klemens Matusiak, sekretarz
Starosta Zygmunt Kalkstein
Nacz. Jan Serednicki
Naczelny inspektor Józef Milewski

Prezesi Okręgów Wojewódzkich:

Białostockiego — Jan Tabęcki
Kieleckiego — Wojciech Stano
Krakowskiego — Dr Władysław Wnęk
Lubelskiego — Inż. Konrad Jankowski
Lwowskiego — mgr Tadeusz Chmielewski
Łódzkiego — Stefan Wendorff
Nowogrodzkiego — Henryk Kaftański
Poleskiego — Franciszek Dutkiewicz
Stanisławowskiego — Kazimierz Sambor
Stołecznego — Józef Szczepanowski
Śląskiego — Jan Mildner
Tarnopolskiego Władysław Klimczak
Warszawskiego — Edward Ciborowski
Wileńskiego — Stefan Wiśniewski
Wołyńskiego — Marian Jerzy Kalasiewicz oraz Nacz. Ochotn. Str. Poż. w Mławie Zygmunt Wiśniewski

Zarząd Ochotniczej Straży Pożarnej w Częstochowie.
Naczelnik: Jan Serednicki
Sekretarz: Zdzisław Widera

BIURO i KOMENDA ZJAZDU

1. Biuro

Kierownik Komitetu Wykonawczego:
Druh Jan Serednicki, Prezes i Nacz. OSP Cdęstochowa
Zastępca Kierownika Komitetu Wykonawczego:
Druh Zdzisław Widera, członek Zarządu OSP Częstochowa
Kierownik Referatu Organizacyjnego:
Druh Zdzisław Widera, członek OSP Częstochowa
Kierownik Referatu Gospodarczego:
Druh Jan Straub, gospodarz OSP Częstochowa
Kierownik Referatu Finansowego:
Druh D. Szwarc, członek Zarządu OSP Częstochowa
Dyżurny oficer: Rudolf Stępiński p.o. d-ca OSP Częstochowa

2. Komenda Zjazdu

Insp. Józef Plebanek z Kielc
Zastępcy — St. instr. Jerzy Pleńkowski z Kielc
„ „ Stanisław Szwaja z Częstochowy

3. Komenda Placu

Komendant Placu — St. Instr. Stanisław Szwaja
Oficerowie Placu — druhowie: Leonard Zgierski, Nacz. OSP „Stradom“ i Lucjan Herbstrajt, nacz. OSP „Huty Częstochowa“; Józef Synoradzki, nacz. OSP Błeszno.

4. Biuro informacyjne

Kierownictwo — druhowie: Ryszard Kizlich, nacz. hon. OSP Częstochowa; Eugeniusz Statkiewicz, dca OSP kolejowej w Częstochowie.

5. Kwatery

Kierownicy — druhowie: Albin Michalski i Stanisław Michalczyk, d-cy OSP Częstochowa.

6. Wyżywienie

Kierownicy — Wacław Zieliński i Władysław Leszczyński d-cy OSP w Częstochowie.

7. Punkty ratowniczo-sanitarne

Kierownictwo służby san.-rat. — Dr Leon Goldman — Lekarz OSP Częstochowa.

8. Postoje pojazdów

Kierownik — Druh Franciszek Wagner, d-ca OSP Częstochowa.

9. Miejsca czasowego postoju

Kierownicy — druhowie: Aleksander Heininger, zastępca nacz. OSP Częstochowa i Leon Ujma, prezes OSP Błeszno.

10. Zwiedzanie klasztoru

Kierownicy — druhowie: Edward Mąkosza i Władysław Leszczyński, dow. OSP Częstochowa.

PODZIĘKOWANIE

Wszystkim współpracownikom, oficerom i funkcyjnym oraz strażom za życzliwą i rzetelną współpracę nad usprawnieniem zjazdu strażactwa polskiego w Częstochowie tą drogą składam najserdeczniejsze podziękowanie.

(—) insp. Józef Plebanek
Komendent Zjazdu

Nowy Delegat Rządu

W kwietniu r. b. Pan Minister Spraw Wewnętrznych w porozumieniu z Panem Ministrem Spraw Wojskowych, mianował delegatem Rządu do wykonywania stałej kontroli w Związku Straży Pożarnych R. P. p. ppułk. Antoniego Wyszyńskiego — Dyrektora Biura Wojskowego Min. Spraw Wewnętrznych.

Dotychczasowy delegat Rządu p. dyr. St. Michałowski zrezygnował z funkcji delegata na skutek przejścia z czynnej służby państwowej w stan spoczynku.

Zastępcą Delegata Rządu w dniu 19 maja rb. został mianowany p. mgr. Włodzimierz Feist — kierownik referatu inspekcji w Biurze Wojskowym Min. Spraw Wewnętrznych.

OD REDAKCJI

Zawiadamiamy, że z przyczyn od Redakcji niezależnych, wydajemy numery czerwcowy i lipcowy „Życia Strażackiego" połączone, przepraszając zarazem za spóźnienie w wydawnictwie.

PRZYPOMINAMY

o uregulowaniu prenumeraty „Życia Strażackiego" za rok 1939 i lata ubiegłe.

Strażom Oddz. Pow.

w Końskich i Opocznie na skutek nie uregulowania przez Zarząd O. P. kwestii gwarancyjnej za prenumeratę z dniem 1 sierpnia r. b. będziemy wysyłali „Życie Strażackie" tylko tym strażom, które wpłacą należność za prenumeratę bezpośrednio do Administracji „Życia" na konto P. K. O. 63.090.

Przypominamy

że w czasie od dnia 5 do 12 września r.b. odbędzie się na obszarze całej Rzeczypospolitej Polskiej

„TYDZIEŃ OBRONY PRZECIWPOŻAROWEJ".

Pomyślcie już Druhowie o jego dobrej organizacji w myśl wytycznych, wydanych przez Zarząd Kieleckiego Okręgu Wojewódzkiego, które znajdują się w Oddziałach Powiatowych.

Tydzień Obrony Przeciwpożarowej

(wytyczne organizacji)

Tydzień Obrony Przeciwpożarowej ma na celu zainteresowanie społeczeństwa dziedziną obrony przeciwpożarowej, tak w czasie pokoju jak i na wypadek wojny, wpojenie zasad ostrożności z ogniem oraz spopularyzowanie idei strażackiej i zapoznanie społeczeństwa z kierunkiem zasadniczych prac oraz najistotniejszymi potrzebami strażactwa. Dalszym celem jest także zdobycie funduszów na pokrycie i zaspokojenie tych potrzeb. Tydzień Obrony Przeciwpożarowej należy więc wykorzystać dla propagandy idei pożarniczej oraz zdobycia finansów. Powodzenia i dobre rezultaty jego zależą li tylko od inicjatywy, dobrego zorganizowania i rzetelnej współpracy zarządów straży wraz z korpusem członków ćwiczących, którzy winny znaleść podejście do całego społeczeństwa. W tym celu należałoby utworzyć z zaproszonych przedstawicieli władz państwowych, samorządowych i organizacyj społecznych Miejscowe Komitety Tygodnia Obrony Przeciwpożarowej — zainteresować ich celem i wytycznemi samej organizacji, powiązać organizacyjnie z Powiatowemi Komitetami Obrony Przeciwpożarowej, które identycznie powstają z inicjatywy Zarządów Oddziałów Powiatowych, nadając właściwy kierunek propagandowy i organizacdjny na terenie podległego powiatu.

Wszyscy zdają sobie sprawę z doniosłości propagandy, która obecnie odgrywa olbrzymią rolę prawie w każdej dziedzinie, dlatego też na ten dział pracy należy zwrócić specialną uwagę. W ciągu „Tygodnia“ musimy zorganizować propagandę w dość wysokiej skali i wzmóc ją do najszerszych granic, aby ona dotarła do najdalszych zakątków powiatu — zainteresowała każdego współobywatela. Wykorzystać przy tym musimy wszelkie środki; możliwości i warunki.

Jednym z najlepszych dostępnych dla każdej straży środków propagandy jest przedstawienie teatralne o treści strażackiej poprzedzone jakimś okolicznościowym przemówieniem z racji „Tygodnia O. P.“.

Dalej należy zwrócić się do kierownictw szkół z prośbą o przeprowadzenie dla dziatwy aktualnych pogadanek — jak również rozkleić w przeddzień Tygodnia odpowiednie afisze, rozprzedać nalepki, które można nabyć w Wydziale Wydawniczym Związku za pośrednictwem Oddziału Powiatowego. Tamże można nabyć znaczki i inne wydawnictwa związane z Tygodniem O. P.

W wigilię „Tygodnia“ należy zorganizować wieczorem capstrzyk, to jest przemarsz po ulicach osiedla z orkiestrą, a gdzie jej niema to ze śpiewem. Pochodnie lub lampiony niesione w pochodzie urozmaicają capstrzyk.

Zgodnie z duchem polaków-katolików „Tydzień“ należy rozpocząć udziałem straży w nabożeństwie — poprosić księdza proboszcza o wygłoszenie odpowiedniego kazania i poparcia zamierzonych przez straż imprez urządzanych w czasie Tygodnia.

Po nabożeństwie można urządzić defiladę i dekorację odznaczonych lub też korowód. Korowód polega na przedefilowaniu całego taboru przybranego zielenią, kwiatami, narodowemi chorągiewkami, transparentami po ulicach osiedla. Najodpowiedniejszym momentem do przejazdu korowodu, jest chwila, gdy ludność po nabożeństwie opuszcza kościół.

Podczas korowodu można rozdawać propagandowe ulotki i rzucać hasła, a nawet wygłaszać krótkie przemówienie.

W większych miastach można urządzać pochód historyczny: ze sprzętem i umundurowaniem, wykazujący rozwój straży, jej braki i t. p.

Dobrym środkiem propagandowym są starannie przygotowane i sprawnie przeprowadzone pokazy ćwiczebne.

Zabawa taneczna będzie pomostem między imprezami propagandowymi a ściśle dochodowymi. Wprowadza ona miły, serdeczny nastrój wśród uczestników i sympatię dla organizatorów. Strażacy wyznaczeni do służby porządkowej nie mogą myśleć o ubawieniu się, a jedynie czuwać nad utrzymaniem wzorowego porządku i zapobiegać kłótniom lub bójkom.

Jedną z najbardziej dochodowych imprez jest loteria fantowa. Jest ona dość popularna i cieszy się zawsze powodzeniem. Fanty na loterję można zebrać drogą ofiar, a brakujące można dokupić. Zbierający winni posiadać upoważnienia oraz listy ofiar z pieczęcią straży i podpisami Zarządu. Zapisy winny być uskuteczniane atramentem lub chemicznym ołówkiem. Na loterie fantowe należy uzyskać zezwolenie od Urzędu Skarbowego Akcyz i Monopoli Państwowych. Wzór podania znajduje się na stronicy 372 „Kalendarza Oficera Strażackiego 1939“. Podanie to musi być zaopatrzone klauzulą starostwa o niestawieniu przeszkód oraz planem loterii określającej: a) cel na który ma byc przeznaczony zysk loterii, b) ilość losów, które mają być wypuszczone, przy czym winno się załączyć odpowiednią ilość arkuszy czystego papieru rozmiaru losów dla ich ostemplowania, c) cenę losu, d) przedmiot i ogólną wartość wygranych

(przedmiot winien być ściśle określony, przedmiotem wygranych na loteriach fantowych nie mogą być: złoto, srebro, platyna, pieniądze, papiery wartościowe, nieruchomości oraz przedmioty monopolów państwowych, wartość wygranych przedmiotów nie może być niższa od jednej piątej kapitału gry), e) termin, od którego ma być rozpoczęta sprzedaż losów, f) termin i sposób losowania wygranych, g) termin do, którego mają być wydawane wygrane.

Do podań należy również załączyć dowód z uiszczenia na konto czekowe Polskiego Monopolu Loteryjnego P. K. O. Nr 30100 — opłaty monopolowej od loterii fantowej, wynoszącej jedną dziesiątą kapitału gry; za kapitał gry uważa się łączną sumę wszystkich. losów, które mogą być puszczone na podstawie planu gry.

Zezwolenia o kapitale gry mniejszym od 100 złotych nie mogą być udzielane.

Również na wyszynk alkoholu lub piwa winno się uzyskać zezwolenie właściwych władz.

Trzeba również dobrze zorganizować zbiórkę ofiar oraz rozsprzedaż nalepek na okna. Do tych czynności należy powołać osoby cieszące się największym autorytetem (powagą) i zaufaniem społeczeństwa. Gdyby nie można było uzyskać ofiar w pieniądzach można je zebrać w naturaliach. O pieniądz w gospodarstwie wiejskim nie łatwo, natomiast znajdzie się trochę zboża, słomy, lnu i t. d. Kwestę uliczną (kwiatek) należy przygotować w szczegółach. Puszki można wypożyczyć z P. K. O. lub K. K. O. Puszki muszą być zalakowane. Przygotować znaczki i szpileczki. Do kwesty należy użyć ludzi taktownych, spokojnych lecz sprytnych.

W Tygodniu Obrony Przeciwpożarowej osiedle winno przybrać wygląd odświętny. Przykład musi dać straż — należy remizę wyczyścić, wybielić i udekorować. Dobry przykład winni również dać poszczególni członkowie straży przez uporządkowanie i udekorowanie swego obejścia gospodarczego.

Tydzień Obrony Przeciwpożarowej musi odczuć każda wioska i każdy jej mieszkaniec — należy więc imprezy strażackie organizować tak, aby objęły cały teren działalności straży.

W organizacji Tygodnia musi wziąć czynny udział każdy członek straży, a rzeczą Zarządu i Rady, czy też Komitetu jest przydzielenie mu odpowiedniej czynności, z której winien się wywiązać z całą sumiennością.

Omówione wyżej imprezy oczywiście, że nie wyczerpują wszystkich możliwości, zależy to w dużej mierze od inicjatywy i pomysłowości Zarządu czy Komitetu. Im więcej zastosujemy pomysłów i atrakcyjności tym lepszy będzie wynik „Tygodnia".

Natychmiast po zakończeniu „Tygodnia" Zarząd lub Komitet, o ile był powołany, odbywa posiedzenie, sprawdza wynik czynności i imprez— sporządza sprawozdanie wg wzoru nadesłanego przez Oddział Powiatowy i w ciągu 14 dni po ukończeniu „Tygodnia" doręcza sprawozdanie do Oddziału Powiatowego, uiszczając wskazaną im kwotę na rzecz Związku.

Pamiętać należy, że termin Tygodnia i składania sprawozdań jest ustalony przez władze państwowe i w żadnym wypadku przekroczonym być nie może, gdyż mogłoby narazić straż na przykrości.

Udanie się Tygodnia zależeć będzie w pierwszym rzędzie od zapobiegliwości straży pożarnej, świadcząc o jej żywotności oraz o dobrze zrozumiałym i spełnionym obowiązku przez jej członków.

Druhowie! już czas rozpocząć prace przygotowawcze do zorganizowania „Tygodnia Obrony Przeciwpożarowej", gdyż termin jego przypada na dzień od 5 do 12 września.

Potęga ducha — niezwyciężoną siłą

Przeżywamy chwilę o wielkiej doniosłości historycznej. W oczach naszych przeobraża się mapa Europy i zmieniają się zasady na których opiera się byt państw i narodów, a zatem synteza siły państwa i wolności obywatela, to cel ku któremu musimy wszyscy zdążać.

Wszakże każdemu z nas winno zależeć na tym, aby możliwie przyśpieszyć dzień ogólnego pojednania. Czegóż więc potrzeba, aby się to stało? Impulsywna praca każdego z nas w każdej dziedzinie prac naszych, ugruntowanie całego szeregu cnót w sobie, zapał i miłość dla wszystkiego, co własne i swojskie — to są najważniejsze zadania.

Ta życzliwość, miłość i zapał, winny zataczać coraz szersze kręgi. Od najbliższego otoczenia, rodziny, przenosić się winna samorzutnie na rodzinną wieś czy miasto, najbliższą okolicę, wszystkich rodaków, państwo i ludzkość całą.

Atmosfera patriotyzmu, miłość bliźniego jakim przesiąknięta jest nasza organizacja strażacka, wnikać musi wszystkimi szczelinami do głębi duszy ludzkiej, urabiając i kształtując masy na dzielnych obywateli kraju, rozumiejących swoją odpo-

wiedzialność, miłujących kraj ojczysty i swoje państwo, ale nie zapominających w żadnej czynności o powiększeniu potencjału obrony Ojczyzny.

Przed nami, jako członkami, Stowarzyszenia Wyższej Użyteczności Publicznej, leży wielkie zadanie do spełnienia, aby go wykonać musimy posiadać potrzebne ku temu warunki fizyczne i duchowe. Musimy wykazać swą dojrzałość.

Warunki fizyczne są nam niezbędne, gdyż nasza służba ochotnicza wymaga pewnych wysiłków, lecz niezbędne są nam również warunki duchowe.

Dobry strażak musi posiadać w $^3/_4$ warunki duchowe, a w $^1/_4$ warunki materialne, bo wartość duchową i moralną naszych OSP mierzyć należy i mierzy się wartością poszczególnych jej członków.

Tak więc przygotowani do pracy, uzbrajajmy się w odporność moralną, cierpliwość, wytwałość i tworczość, które muszą być naszymi zaletami i celem dążeń.

Jest bowiem faktem, że w atmosferze dobroci i życzliwości wszystko jakby lżej oddycha, staje się pięknem i miłem, każda nawet najmniejsza rzecz nabiera wartości i jakiegoś dziwnego czaru.

Bieg normalny naszego codziennego życia w dzisiejszych nienormalnych stosunkach politycznych na świecie świadczy wymownie o tym,ześmy i tę najtrudniejszą cechę charakteru w sobie znaleźć umieli, sięgając do rodzimego źródła mocy.

Nie znając jadu nienawiści, musimy być czujni i ostrożni, i pod wpływem tego działania, musimy wykreślić ze swej jaźni wszelkie złe myśli i dążenia. Bo Och. Str. Poż. to rodzina, w której skupiać się winny siły wzmacniające dobrą wolę jednostki. A istotnym zadaniem, to właśnie kształcenie i wyrobienie w tej jednostce wartości, i przygotowanie jej do czynnej współpracy w wielkim wysiłku podniesienia i wzbogacenia ducha narodowego.

Idąc tą drogą staniemy się posłannikami w żmudnym wysiłku pracy społecznej, a im większy ciężar trudu moralnego weźmiemy na swoje barki, tym większy zasób hartu i siły znajdziemy w sobie nawet w chwilach najcięższych prób życia naszego.

Niechaj więc hasło dnia dzisiejszego: **„Silni, zwarci i gotowi"** stanie się spontanicznym objawem solidarności, pomnoży nasz największy kapitał — wartość duchową, odporność moralną, cierpliwość, wytrwałość, twórczoś i ufność we własne siły scementuje jeszcze mocniej cały naród — zdolny do największych ofiar na rzecz Ojczyzny, a przy tem pogłębi szacunek ku nam, naszych sąsiadów.

Wacław Bilski
naczelnik rejonu

Rola kobiety w czasie pokoju i podczas wojny

Jeżeli sięgniemy okiem wokoło siebie, widzimy wsie, pola, lasy, łąki, dalej widzimy miasta, a tam fabryki, przedsiębiorstwa. Wszystko to jest w rękach ludzi. Prawie każdy człowiek, każdy gospodarz na wsi posiada kawałek ziemi — to własne dobro, własną ojcowiznę. Ma wokoło siebie sąsiadów — sąsiadów złych i sąsiadów dobrych. Zły sąsiad skrada się do naszego ogrodu, niszcząc go, wypasa nasze pastwiska, w biały dzień próbuje worać się w naszą miedzę. I gdybyśmy nie bronili tego naszego własnego dobra, tej własnej ojczyzny, zły sąsiad zniszczyłby nas i ograbił. Tego dobra, tej ojcowizny strzeże gospodarz, strzeże gospodyni, strzegą domownicy i każdy gotów w każdej chwili stanąć w jej obronie.

To samo dzieje się ze wspólnem naszem dobrem, dobrem wszystkich obywateli jest Państwo Polskie. Państwo Polskie — to Rzeczpospolita, to właśnie rzecz wspólna, dobro wspólne.

Podobnie jak do własnego dobra, do własnej ojcowizny wkrada się zły sąsiad, tak samo to nasze dobro wspólne jakim jest Państwo Polskie, nasza Ojczyzna budz cheiwość i nienawiść złego sąsiada. Dziś znów zły siąsiad wszczyna spór o graniczną miedzę, chce nam odebrać to co od wieków do nas należało, Nie, nie pozwolimy się skrzywdzić! W obronie naszej wspólnej własności, w obronie wspólnego dobra, staną jak jeden mąż wszyscy gospodarze, wszyscy domownicz zdrowi i w sile wieku.

Gdy mężczyźni zostaną w razie wojny powołani do wojska, na barki kobiet spadnie troska o utrzymanie rodziny, oraz troska o utrzymanie gospodarstwa, czy warsztatu pracy. To jeszcze nie wszystko. Kobiety-żony, kobiety-matki, czy siostry, muszą wykazać się w chwilach rozstania ze swymi braćmi, czy mężami i w ciężkich chwilach ich nieobecności takim hartem ducha, takim męstwem i dzielnościa, ażeby żołnierze nasi w okopach mogli mieć całkowitą pewność, iż najbliższym nie stanie się krzywda, że nie cierpią niedostatku, że są zabezpieczeni od skutków i działań wojennych.

I dlatego kobiety muszą przygotować się do

samoobrony, muszą nauczyć się jak bronić się przed działaniam gazów, bomb kruszących i zapslających, jak ratować rannych, zagazowanych i poparzonych. Od kobiet będzie zależał nastrój społeczeństwa w chwilach wojny. W domu wśród najbliższego otoczenia, kobiety muszą promieniować spokojem, muszą wykazać się cierpliwością w znoszeniu niewygód, jakie bywają w czasie wojny, muszą zapobiegać nastrojom zniechęcenia i niewiary wśród małodusznych i słabych. W ten sposób kobiety utrzymują i przyczynią się do utrzymania spokoju wewnątrz kraju, który w czasie wojny ma olbrzymie znaczenie.

Takie właśnie przygotowanie do zadań w czasie wojny prowadzi oddawna Związek Straży Pożarnych R. P. — stowarzyszenie wyższej użyteczności publicznej. Dlatego więc powstają oddziały żeńskiej służby przeciwpożarowej—cel ich to przygotowanie kobiet do samoobrony, do zastąpienia całkowitego mężczyzn w czasie wojny.

Wtedy nie mężczyzni, bo oni będą na froncie, lecz kobiety muszą bronić własnego mienia, własnego dobytku. Muszą nauczyć się, jak bronić się przed niszczącą klęską żywiołową, jaką jest pożar. Trzeba wiedzieć, że praca to nie jest łatwa; że bez przygotowania nic zrobić się nie da. Tymbardziej, że jeżeli chodzi o pożary, w czasie wojny będzie ich stokroć więcej. Niezależnie od pożarów, które bywają z nieostrożności lub podpalenia, pożary wzniecane będą przez nieprzyjaciela. Nieprzyjaciel, chcąc załamać w nas ducha, będzie zrzucał z samolotu bomby zapalające, nękaniem tym będzie chciał zmusić nas do domagania się u Władz pokoju i to w chwili takiej, kiedy właśnie na froncie przewaga zwycięstwa chylić się będzie na naszą stronę.

Nie, my nie pozwolimy wykorzystać naszej słabej strony, my w czasie pokoju nauczymy się sprawnie likwidować pożary, dzielnie bronić własnego mienia, mienia wspólnego, mienia Państwa.

To też w czasie pokoju, wykonując obowiązki sumiennie i gorliwie, ze zrozumieniem naszego celu, bądźmy pewne, że w czasie wojny damy sobie radę i obowiązek swój spełnimy ku zadowoleniu wszystkich, z pożytkiem dla Ojczyzny.

Genowefa Galusowa

Z posiedzenia Zarządu OW

W dniu 26 czerwca b. r. odbyło się w Kielcach kolejne posiedzenie Zarządu Okręgu Wojew., na którym Zarząd pod przewodnictwem Viceprezesa Dra W. Jokla rozpatrzył i załatwił szereg bieżących spraw organizacyjnych, wyszkoleniowych i technicznych. Między innymi po przyjęciu protokółu z ostatniego posiedzenia Zarządu z dn. 30.V.br. dłuższe sprawozdanie z dokonanych czynności złożył inspektor Okręgu dh J. Plebanek. W sprawozdaniu szeroko omówiona została sprawa odbytego Zjazdu Strażactwa w Częstochowie z okazji złożenia votum Matce Boskiej Jasnogórskiej. Z terenu Okręgu kieleckiego przybyły na zjazd dwa pociągi popularne (jeden z Kielc i drugi z Tunelu) oprócz przeszło dwutysięcznej rzeszy strażactwa województwa kieleckiego, przybyłego samochodami, furmankami, rowerami, a nawet pieszo. Na zjeździe, jak straże, tak i luźne delegacje z województwa kieleckiego wykazały dobrą prezencję, dyscyplinę i wzorową jedność organizacyjną.

Postawa naszych straży w znacznym stopniu ułatwiła Komendzie Zjazdu dotrzymania terminów w porządku zjazdowym co w ogólnej klasyfikacji wysunęło strażactwo kieleckie na czołowe miejsce.

Zarząd po wysłuchaniu sprawozdania i omówieniu własnych spostrzeżeń, sprawozdanie zatwierdził, udzielając jednocześnie inspektorowi J. Plebankowi podziękowania za wzorowe wywiązanie się z obowiązków Komendanta Zjazdu.

Zkolei zatwierdzone zostało sprawozdanie kasowe za m-c maj, jak również wydatki związane z odbytą Konferencją Prezesów Powiatowych i Radą Okręgu.

Zatwierdzono również terminy urlopów wypoczynkowych pracowników Okręgu i Oddziałów Powiatowych z tem, że dh inspektor J. Plebanek rozpocznie urlop z dniem 1.VIII b. r. po jego powrocie zaś urlop rozpocznie z-ca inspektora dh J. Pieńkowski.

Następnie powzięte zostały odnośne uchwały w sprawach poszczególnych straży mające na celu usprawnienie ich działalności i gotowości bojowej, jak również częściowa zmiana na stanowiskach personelu technicznego w terenie.

W sprawach wyszkoleniowych zreferowanych przez z-cę insp. J. Pieńkowskiego omówiono między innymi odbywający się w Kielcach kurs I—II—III st. żeńskiej służby pożarniczej, na który przybyło 46 kandydatek na komendantki żsp.

Jednocześnie zgodnie z terminarzem Okręgu postanowiono przeprowadzić w Kielcach w czasie od 6 do 15.VII kurs dla naczelników rejon. i ich zastępców.

W końcowych sprawach rozpatrzono i załatwiono cały szereg wniosków odznaczeniowych, poczem posiedzenie po kilkagodzinnych obradach zakończono.

Odprawa instruktorów w Kielcach

W dniu 9 i 10 czerwca r.b. odbyła się w Kielcach odprawa Członków Korpusu Technicznego z terenu Okręgu Kieleckiego w której poza instruktorami powiatowymi wzięli udział również członkowie K. T. zatrudnieni na PKP i w przemyśle.

Z Zarządu Głównego w odprawie wziął udział delegat mł. insp. J. Jabłonowski zaś z Urzędu Wojewódzkiego—Referent Wydz. Wojsk. p. Mjr. Bohtani.

Odprawie przewodniczył p. insp. J. Plebanek który jednocześnie omówił i udzielił wytycznych w sprawach organizacyjno-personalnych i związanych z pracami opl-poż. Sprawy wyszkoleniowo-techniczne zreferował zaś p. J. Pieńkowski, z-ca insp. Okręgu.

W trakcie odprawy przybył na obrady prezes Zarządu Okręgu D-h W. Stano, który po złożeniu życzeń owocnych obrad omówił w krótkikich słowach obecną sytuację jak również zaapelował o włożenie maksimum wysiłku w dociągnięciu straży do wymaganego poziomu w gotowości bojowej.

W ciągu dwudniowych obrad ustalono szczegóły prac organizacyjnych i wyszkoleniowo - technicznych na r. b. jak również uzgodniono sprawy i tok postępowania zależnie od specyficznych warunków miejscowych.

Jednocześnie szczogółowo omówiona została sprawa Zjazdu Strażactwa w Częstochowie przy referowaniu której p. insp. J. Plebanek dokonał przydziału instruktorów na poszczególne funkcje zjazdowe.

Odbyta odprawa niewątpliwie przyczyni się w znacznym stopniu do dalszego usprawnienia i ujednolicenia pracy straży w terenie wzmacniając tym samym wartość organizacyjną i bojową naszych straży.

Strzelanie K. T. o mistrzostwo

Podczas odbytej w Kielcach w m-cu czerwcu r.b. odprawy dla Członków K. T. Okr. Kieleckiego przeprowadzone zostało strzelanie o mistrzowstwo Korpusu Technicznego Okręgu i na O.S. na 1939-40 r.

Strzelanie odbyło się na strzelnicy małokalibrowej ośrodka WF i PW w Kielcach.

W wyniku odbytego strzelania zdobyli: mistrzostwo w kl. I — st. instr. N. Kałkowski z Będzina (283 pkt. na 400 możl.), mistrzostwo w kl. II — instr. K. Jerka z Sandomierza (151 pkt. na 200 możl.) i mistrzostwo w kl. III — instr. S. Meyer z Pionek (77 pkt. na 100 możl.).

Wicemistrzami zostali: w kl. III — instr. W. Dirbach z Radomia (62 pkt. na 100) i w kl. II — instr. J. Bober z Miechowa (110 pkt. na 200).

Po ogłoszeniu wyników mistrzowie otrzymali odpowiednie dyplomy z rąk dha prezesa Okręgu W. Stano.

Kurs dla dowódczyń i podoficerów żsp w Kielcach

W czasie od 20.VI do 4.VII b. r. odbył się w Kielcach kurs o programie połączonym I—III st. dla dowódczyń i podoficerów żsp zorganizowany przez Kielecki Okręg Wojewódzki Zw. Str. Poż. R.P.

Na kurs przybyły słuchaczki z 13 powiatów wojew. Kieleckiego w liczbie 45 i tak: powiat kielecki dał 8 słuchaczek, pow. opatowski 2, pow. sandomierski 7, pow. pińczowski 5, pow. jędrzejowski 8, pow. będziński 2, pow. radomski 1, pow. kozienicki 3, pow. Busko-Zdrój 1, pow. iłżecki 4, pow. miechowski 1, pow. olkuski 1, pow. włoszczowski 2 i jedna wolna słuchaczka, pracowniczka Okręgu Wojewódzkiego.

Kurs był skoszarowany w lokalu Stowarzyszenia św. Żyty. Zajęcia praktyczne odbywały się na placu Ochotn. Straży Pożarnej Kielce, zaś wykłady w szkole powszechnej im. Staszica obok Straży. Sprzętu pożarniczego do ćwiczeń oraz część uzbrojenia bojowego udzieliła Straż Pożarna Kielce, która takiej samej pomocy udziela wszystkim kursom pożarniczym organizowanym czy to przez Okręg Wojew. czy przez Oddział Powiatowy.

Wykładowcami na kursie byli: Inspektor Wojewódzki Józef Plebanek, Z-ca Insp. st. instruktor Jerzy Pieńkowski, prezes OP Kielce Edward Reguła, st. instr. Jan Boczek, Wojew. Inspektor LOPP Czesław Pisarzewski, instr. LOPP Tadeusz Strzelecki, p. Jan Wątorski, ref. żsp Maria Czajkowska, ref. wyszk. OSP Kielce Zygmunt Kulbabiński.

Komendantką kursu była ref. żsp Oddz. Pow. Kielce Maria Czajkowska.

W dniu 4 VII. br. przybyła na kurs Referentka żsp Związku p. Maria Wilczyńska, która wzięła udział w Komisji Egzaminacyjnej przysłuchując się odpowiedziom kursistek, zdającym egzamin z 15-dniowej wytężonej pracy nad zdobyciem wiedzy pożarniczej. W dniu tym po egzaminie odbyło się zakończenie kursu, na którym byli obecni: Referentka żsp. Związku, przedstawiciele Okręgu Wojewódzkiego, Oddziału Powiatowego miejscowego, Straży pożarnej, prelegenci oraz zaproszeni goście. Na zakończenie odbył się pokaz ćwiczeń pożarniczych na placu OSP Kielce. Do kursistek przemówił w imieniu nieobecnego z powodu choroby Inspektora Wojewódzkiego Józefa Plebanka Z-ca Insp. st. instr. Jerzy Pieńkowski. Referentka żsp Związku Maria Wilczyńska, Wiceprezydent miasta Kielc Br. Dorobczyński, Komendantka kursu, oraz w imieniu kursistek dhna Z. Leśniakówna.

W czasie wspólnej kolacji część słuchaczek urządziła b. ładny pokaz prac świetlicowych, a w ładnie ułożonych przyśpiewkach wykazały słuchaczki kursu duzo spostrzegawczości, inicjatywy i scharakteryzowały ogólny nastrój i samopoczucie słuchaczek na kursie.

Kurs wzbudził w Kielcach wielkie zainteresowanie społeczeństwa tym działem pracy kobiet dla dobra Państwa i współobywateli.

Maszerujący codziennie ulicami miasta Kielc na ćwiczenia i wykłady spory zespół strażaczek w umundurowaniu bojowym — budził w widzach ciekawość i podziw dla dzielnych słuchaczek kursu, które podjęły się ciężkiej pracy pozarniczej — szczególnie dla kobiet, gdyż służba pożarnicza wymaga dużo wysiłków zarówno fizycznego, jak i moralnego, żeby sprostać dobrze zadaniu.

Alarm nocny z wyjazdem w teren, gdzie słuchaczki rozwinęły zupełnie dobrze akcję, oraz ćwiczenia bojowe, prowadzone na kilku obiektach miejskich utrwaliły w przekonaniu organizatorów kursu i wszystkich, którzy współpracują ze strażactwem, a przekonały przeciwników pracy kobiet w pożarnictwie, że kobiecie choć słabszej fizycznie można powierzyć obronę ppoż. na wypadek wojny, kiedy opróżnią się kadry strażackie męskie, a i w czasie pokoju przyniosą one pomoc swym kolegom w akcji pożarowej na przydzielonych sobie stanowiskach, zależnie od możliwości fizycznych.

Egzamin złożyły wszystkie słuchaczki kursu z wynikiem pomyślnym.

W stopniu III-cim złożyły egzamin:

1. Zofia Barańska, OSP Kazimierza Wielka
2. Genowefa Galusowa, OP Busko-Zdrój
3. Jadwiga Egielmanowa, OW Kielce
4. Kazimiera Borycka, OSP Karwów
5. Zofia Skrzypkówna „ Kielce
6. Janina Denkowska, OP Opatów
7. Maria Pacanowska OSP Włoszczowa
8. Helena Wronianka, OP Sandomierz
9. Janina Walczakiewiczowa, OSP Kazimierza W.
10. Zofia Leśniakówna, OP Olkusz
11. Leonarda Chorabówna, OSP Dwikozy
12. Julia Barczykówna, OSP „Strem“ Strzemieszyce
13. Janina Dziadkówna „ Kielc
14. Irena Bieżanka „ Jędrzejów
15. Janina Koprowska „ Pińczów
16. Genowefa Chybówna „ Samsonów
17. Wanda Czapska „ Białobrzegi
18. Genówefa Augustyńska OSP Staszów
19. Leokadia Oświecińska „ Wierzbnik
20. Zofia Jastalska „ Pionki
21. Julia Walczyńska „ Warzyn
22. Franciszka Wójcikówna „ Chroberz
23. Michalina Rojkówna „ Szczekociny
24. Maria Półtorakówna „ Pogorzałe
25. Barbara Malarska „ Niegosławice
26. Elżbieta Krajewska „ Pionki
27. Jolanta Kubicka „ Nawarzyce
28. Jadwiga Manecka „ „Społem“ Kielce
29. Filomena Niemczykówna „ Suchedniów
30. Maria Boksińska „ Pińczów
31. Zofia Brzezińska „ Kamień Plebański
32. Mieczysława Gwardian „ Wąchock
33. Zofia Kaczmarczykówna „ Jaronowice
34. Maria Strojewąsówna „ Sandomierz
35. Jadwiga Solecka „ Iłża
36. Helena Skoblówna „ Sandomierz
37. Regina Kowalska „ Deszno
38. Janina Bończa-Kordasz „ Skarżysko-Kam.
39. Irena Zbrojanka „ Suchedniów
40. Helena Baranówna „ Tur Dolny

W stopniu II-gim złożyły egzamin:

41. Apolonia Sochówna OSP Michałowice
42. Sabina Słocińska „ Strzemieszyce M.
43. Jadwiga Kumanowska „ Iłża
44. Władysława Kozdroń „ Pionki
45. Janina Paszkowska „ Zawichost
46. Maria Zimochówna „ Raków

Odprawa naczelników i dowódczyń żsp

Zgodnie z programem prac Oddziału Powiatowego Związku Straży Pożarnych R. P. w Zawierciu, dnia 14 maja br. odbyła się odprawa naczelników i dowódczyń straży pożarnych z powiatu Zawierciańskiego w świetlicy Miejskiej Straży Pożarnej w Zawierciu przy ul. Pierackiego Nr 6. Na odprawę stawili się naczelnicy straży w ilości 80-ciu i 14-cie dowódczyń Żeńskiej Służby Pożarniczej.

Odprawę zagaił wice-prezes Oddziału Powiatowego druh Wacław Szymański. Referat w sprawach organizacyjnych, wyszkoleniowych, zaopatrzenia w sprzęt wygłosił starszy instruktor Eugeniusz Wohtman. Referat z dziedziny organizacji i wyszkolenia ż. s. p. wygłosiła referentka Oddz. Powiatowego ż. s. p. Józefa Wołkówna.

Poza tym omówiono sprawę zjazdu strażackiego w dniu 18 czerwca br. w Częstochowie, jak również wzięcia czynnego udziału straży pożarnych z tutejszego powiatu w Kongresie Eucharystycznym w dniu 28-29 czerwca w Zawierciu.

W końcu odprawy zostały rozdane świadectwa absolwentkom kursu ż. s. p. I-III-go stopnia przeprowadzonego w Zawierciu, który ukończyły następujące: J. Wołkówna, St. Krzemińska, Hernikowa, I, Szerszeniówna, Nowakowska, M. Oleksiakówna, J. Kamerlikówna, H. Musialikówna, H. Nowakówna, A. Swieboda. Polakówna, St. Rakówna, K. Machelska, Z. Podsiadło, i absolwantom kursu III-go stopnia przeprowadzonego w Zawierciu, który ukończyli: Mikulski M., Mikołajczyk Fr., Płazak Tadeusz, Czernecki J., Trzcianka Z., Wojtania J., Trepko St., Ciszewski J., Sokołowski Wł., Klechniewski W., Grabowski Wł., Szmal T., Blachliński Antoni, Gryc Andrzej, Kajdas B. Fajt Br., Bogusławski J., Kazimierczak Edward, Kieras J., Dobrodzicki J., Rokita St., Pałucha T., Karbownik St., Sobierad A., Biegajczyk A., Urbanczyk Bronisław, Plebanczyk St., Cholewka P., Kitala M., Kopyciak St.

E. W.

Uroczystość w dniu 3 maja 1939 r.

W dniu 3 maja zebrało się 6 Ocht. Str. Poż. Koło gospodyń wsi Dobraków i dzieci szkoły powsz. z gm. Kidów. Po odebraniu raportu przez dha naczelnika Rejon Zagałę, całość odmaszerowała na nabożeństwo, które odprawił ks. proboszcz, kazanie doniosłe wygłosił ks. kanonik i apelował do wszystkich zebranych aby nie szczędzili darów na Pożyczkę Przeciw Lot.

Zaś druh Nacz. Rej. Zagała zapraszał wszystkie Och. Str. Poż. z rejonu Kidów i organizacje do wzięcia udziału w dniu 7 bm. to jest w święto św. Florjana. Zostanie odprawione nabożeństwo za poległych druchów i w dniu tym odbędzie się zbiórka uliczna na Poż. Przeciw Lot.

Wł. Leśniak

Naczel. Och. Straży Poż. w Szypowicach

Z obchodu Święta Narodowego w dniu 3 maja w Cykarzewie

W dniu 3 maja br. Och. Str. Poż. w Cykarzewie, pow. Częstochowskiego łącznie z K. S. M. Ż. i M. obchodziła uroczyście dzień Trzeciego Maja.

Program obejmował:

O godz. 10.45 zbiórka na rynku przed remizą: Ochotniczej Straży Pożarnej, orkiestry strażackiej i oddziałów KSMZ i M.

O godz. 11 wymarsz do kościoła parafialnego Och. Str. Poż. z orkiestrą i KSMZ i M na nabożeństwo, gdzie miejscowy ks. proboszcz L. Izdebski, wygłosił okolicznościowe kazanie.

Po nabożeństwie przy dźwiękach orkiestry oddziały udały się do remizy Straży na akademię, urządzoną staraniem Och. Str. Poż. i KSMZ i M.

Akademię zagaił ks. proboszcz L. Izdebski. Okolicznościowy referat wygłosił druh prezes M. Piekacz z KSMM.

Dalszy ciąg akademii składał się z nadzwyczaj pięknie wykonanych śpiewów KSMZ i M pod batutą p. organisty H. Syreckiego i deklamacji historycznych i okolicznościowych wygłoszonych przez druchny i druhów z KSM.

Na zakończenie akademii druh naczelnik Olenczak w związku z upływającym terminem Pożyczki Narodowej zachęcił zebranych obywateli do jak najliczniejszego brania udziału w subskrypcji, Pożyczki Narodowej.

Odśpiewaniem „Boże coś Polskę“ akademię zakończono okrzykiem na cześć Armii i Naczelnego Wodza.

J. Kucharski

Parę słów do kursistów I-II-III st. w Działoszycach

Druhowie kursiści — upłynął rok czasu, kiedy to 13 maja 1938 r., zjechaliśmy się do Działoszyc, by zdobyć moc wiedzy strażackiej.

Nie będę się, Druhowie kursiści, rozwodził nad przeżyciem naszego kursu, bo myśle że każdy z Was pamięta, powtarzam tylko, że przybyliśmy do Działoszyć zdobyć moc wiedzy strażackiej, i ktoby z nas powiedział, że nie zdobył, ten by się grubo mylił, bo muszę zaznaczyć, że nasi Druhowie prelegenci starali się przelać swoją wiedzę strażacką w nasze nmysły, w naszą duszę, wpoić w nas ducha strażackiego i ducha dobrego obywatela polskiego.

Druhowie Kursiści — w tych paru słowach do Was skierowanych, chciałem się podzielić z Wami jedną moją myślą, a mianowicie, kiedy to w dniu 29 maja ub. roku w dniu dla nas tak radosnym, bo w dniu rozwiązania naszego kursu, spojrzałem po twarzach Waszych, to wyczytałem u wielu kursistów niezadowolenie z wyniku jakiżeście uzyskali. I muszę Wam powiedzieć, że ktoby z nas myślał o własnym wyniku z ub. roku i na nim poprzestał w swej pracy, ten by źle myślał, bo wiedzmy Druhowie, że żyjemy w chwili nieumiarkowanej, w chwili tak ważnej dla każdego Polaka.

A więc Druchowie, w chwili obecnej i rocznicy naszego kursu skończcie z myślami o wynikach, a weźcie się do pracy dziarsko, po strażacku i przeegzaminujcie sami siebie, zadajcie sobie pytania, czy podzieliłem się ze swoją drużyną strażacką swoją wiedzą zdobytą na kursie, czy przeprowadziłem wyszkolenie pojedyńczego strażaka, czy w waszych siedzibach i drużynach strażackich przeprowadzono przeszkolenie na wszelki wypadek pożaru i t. p.

I gdy tak przejdziecie myślą wszystkie swoje obowiązki, a macie je w porządku, to bądźcie pewni, że należy się Wam wynik celujący. I bądźcie dumni, zeście spełnili obowiązek jaki na Was spadał jako na oficerów strażackich i dobrych obywateli polskich, i że spełnią się życzenia druha naczelnika Samsika, który to w 1938 r. w numerze 9 „Życia Strażackiego“ życzył sobie by w naszych drużynach strażackich, w naszych siedzibach, inne było życie strażackie, inna metodyka, że wzniesiona będzie wzwyż idea strażacka.

Więc za tę ojcowską opiekę jaką nas otaczał na kursie i za pamięć o nas w imieniu wszystkich kursistów na podziękowania druhowi Samsikowi, ściągam kopyta i bije do Druha i krzyczę! Czołem Druhowi Naczelnikowi Samsikowi z Działoszyc.

Kursista, Jamróz Józef
z-ca nacz. str. w Mójczy

Egzaminy strażackie w Grodźcu

W dniu 19 marca 1939 r., w remizie Ochotniczej Straży Pożarnej przy Zakładach „Solvay“ w Grodźcu, zostały przeprowadzone egzaminy strażackie z wyszkolenia podstawowego w zakresie stopnia pierwszego część teoretyczna.

Komisja Egzaminacyjna składała się z pp. Kałkowskiego Nikodema, powiatowego instruktora pożarniczego z Będzina, członków: pp. Barczyka Stefana, zastępcy naczelnika rejonu Grodziec, inż. Znowskiego Zenona, naczelnika rejonu Dąbrowa i Rojka Bolesława zastępcy naczelnika straży Grodzieckiego Tow. Kopalń Węgla, która po raporcie Komendanta Kursu przystąpiła do przeprowadzenia egzaminów do których stanęło 56 członków dwóch straży pożarnych mianowicie wiejskiej i Zakładów „Solvay“.

Przy poszczególnych stołach asystowali również pp.: Imiołczyk Bronisław, wójt gminy Grodziec, inż. Linscheid Leopold, przedstawiciel Zakładów „Solvay“ w zastępstwie zajętego służbowo inż. Zarębskiego Mieczysława, Dyrektora Cementowni w Grodźcu, — Przewłocki Tadeusz, naczelnik straży i zast. komen. kursu.

Po obliczeniu wyników stopni egzaminacyjnych, p. Ryszard Herman, prezes Oddziału Będzińskiego Związku Straży Pożarnych podał do wiadomości rezultaty, które najlepiej wypadły dla Flaka Bolesława i z Zakładów „Solvay“, a inni na ogół uzyskali stopnie dobre, kilku zaś dostateczne, następnie wygłosił dość obszerne przemówienie nawiązując do wypadków dziejowych w Europie, wzmożenia bezpieczeństwa przeciwpożarowego i obywatelskiego w szeregach straży oraz zasilenie szeregów strażackich niewiastami niezbędnemi na wypadek wojny zaciągając chętne siostry, żony, znajome do żeńskich służb pożarniczych, które w powiecie organizuje się dla ewentualnego zastąpienia mężczyzn, którzy w razie wojny będą musieli udać się na front dla obrony granic Rzeczypospolitej Polskiej.

Po złożeniu przez prezesa Oddziału podziękowań pod adresem komendy kursu, wykładowców i egzaminatorów oraz gości uczestniczących podczas spotęgowania wiedzy strażackiej wśród członków straży pożarnych, udano się do Klubu Grodz. Towarz. Kopalń, gdzie Dyrekcja Zakładów „Solvay“ podejmowała przedstawicieli strażactwa na czele z prezesem Hermanem obiadem, bowiem egzaminy trwały od samego rana do godziny piętnastej bez przerwy.

Imponujące zawody strzeleckie Straży Pożarnych w Grodźcu i Zagórzu

Jako czwarte i piąte z rzędu zawody strzeleckie Straży Pożarnych pow. będzińskiego o mistrzostwo strażackie, odznakę strzelecką i do POS-u, dnia 24 bm. w Grodźcu i 25 czerwca rb. w Zagórzu odbyły się strzelania z karabinka sportowego kal. 22, na odległość 50 mtr., do tarczy 20 x 14 cm. (olimpijki), z postawy leżącej bez podpórki.

Strzelania dały następujące rezultaty:

A. Ochotnicza Straż Pożarna w Grodźcu — wsi: na 26 zawodników 11 wypełniło warunki o odznakę strzelecką, a mianowicie: 1) Kański Jan pkt. 75 na 100 możliwych, 2) Filipczyk Jan pkt. 67, 3) Siwek Aleksander pkt. 65, 4) Katolik Stefan pkt. 63, 5) Strzyż Mieczysław pkt. 62, 6) Kuciński Władysław pkt. 61, 7) Wroński Tadeusz pkt. 58, 8) Bezak Mieczysław pkt. 53, 9) Przewłocki Tadeusz pkt. 52, 10) Kidawa Józef pkt. 50 i 11 Wieczorek Piotr pkt. 46. Zespół pierwszy osiągnął 332 pkt. na 500 możliwych, drugi zaś 274, zespół żeński 97 na 300 możliwych.

B. Straż Pożarna Zakładów „Solvay“ w Grodźcu: na 23 zawodników 10 wypełniło warunki o odznakę strzelecką, i tak: 1) Stasiak Wojciech pkt. 66, 2) Wieczorkiewicz Lucjan pkt. 61, 3) Drożdż Władysław pkt. 58, 4) Sander Franciszek pkt. 58, 5) Barczyk Stefan pkt. 57, 6) Gąsiorek Antoni pkt. 53, 7) Katolik Jan pkt. 51, 8) Matuszkiewicz Bonifacy pkt. 44, 9) Zimny Aleksander pkt. 41, 10) Rojes Jan pkt. 41. Zespół męski osiągnął 300 pkt. na 500 możliwych.

C. Oficerowie Straży Pożarnych rejonu dąbrowskiego: na 20 zawodników 8 wypełniło warunki o odznakę strzelecką, a mianowicie: 1) Szydłowski Ludwik z Dąbrowy Górniczej pkt. 63, 2) Mazur Zygmunt z Saturna pkt. 63, 3) Przybyła Michał z Dąbrowy Górniczej pkt. 59, 4) Kostrusiak Ignacy z Huty Bankowej pkt. 57, 5) John Tadeusz z Mortimeru pkt. 52, 6) Siemieniec Edward z Piasków pkt. 49, 7) Krawczyński Franciszek z Mortimeru pkt. 45, i 8) Gawron Alojzy z Czeladzi pkt. 45. Zespół rejonowy osiągnął 294 pkt. na 500 możliwych.

D. Po uwzględnieniu powyższych wyników stan tabeli czołowych rezultatów strzelań przedstawia się następująco: a) w zespole męskim prowadzi Ochotnicza Straż Pożarna w Grodźcu ilością punktów 332 na 500 możliwych, b) w zespole żeńskim na 300 możliwych wysunęła się ta sama straż posiadając 97 punktów, c) jednostkowo pięć pierwszych miejsc męskich zajęli strażacy: 1) Kubański Józef z Okradzionowa pkt. 76, 2) Kański Jan z Grodźca pkt. 75, 3) Kuzior Leonard z Tucznej Baby pkt. 68, 4) Filipczyk Jan z Grodźca pkt. 67, 5) Stasiak Wojciech z Zakładów Solvay pkt. 66, wreszcie jednostkowe trzy pierwsze miejsca żeńskie zajęły strażaczki: 1) Bosak Natalia z Grodźca pkt. 42, 2) Rabsztyn Janina z Kamyc pkt. 32, i 3) Łagiewa Maria z Grodźca pkt. 32, łącznie 106 na 300 możliwych. Setnym strzelcem w tegorocznych strzelaniach był Zimny Stefan z Zakładów Solvay.

Strzeleckie zawody rejonowe w Strażach Pożarnych powiatu Będzińskiego

W celu wyłonienia jak najlepszych strzeleckich zespołów Straży Pożarnych i strzelców strażaków z powiatu będzińskiego, dania uczestnikom tych strzelań możności zdobycia oznak strzeleckich klasy III i II, a bardziej zaawansowanym zaprawienia się do strzeleckich zawodów powiatowych Będziński Oddział Powiatowy Związku Straży Pożarnych, kierując się wytycznymi Centrali Związku, w roku bieżącym organizuje szereg zawodów strzeleckich pod nadzorem przedstawicieli Związku Strzeleckiego oraz Polskiego Kolegium Sędziów Strzelecko-Łuczniczych.

Zawody zostają przeprowadzone z karabinka sportowego (kaliber 22), wyrobu krajowego, na od-

ległość 50 mtr., do tarczy 20 x 14 cm. (olimpijki) z postawy leżącej bez podpórki, możliwych do osiągnięcia 100 punktów jednostkowo oraz 300 pkt. w zespole żeńskim i 500 w zespole męskim.

Dotychczas przeprowadzone strzelania dały następujące rezultaty:

1) **Dnia 4 czerwca 1939 roku w Łęce**, na 16 zawodników pięciu wypełniło warunki na odznakę strzelecką i tyluż zakwalifikowało się do powiatowych zawodów strzeleckich w Sosnowcu, a mianowicie: Kubański Józef z Okradzionowa 76 pkt, Kuzior Leonard z Tucznej Baby 68 pkt, Korusiewicz Zygmunt z Łośnia 55 pkt, Pniak Adam z Łęki 49 pkt, Płonka Roman z łęki 46 pkt. Zespół męski rejonu łosieńskiego osiągnął 294 na 500, zaś żeński 33 na 300.

2) **Dnia 11 czerwca 1939 roku w Wojkowicach Komornych**, na dwudziestu ośmiu zawodników dwunastu wypełniło warunki o odznakę strzelecką kwalifikując się do strzeleckich zawodów powiatowych i tak: Gubała Edward z Dobieszowic 65 pkt, Rojek Bolesław z Grodz. Tow. Kopalń 62 pkt, Danecki Paweł z Dobieszowic i Barczyk Stefan z Zakładńw Solvay po 58 pkt, Przewłocki Tadeusz z Grodźca 55 pkt, Kopka Stanisław ze Strzyżowic 48 pkt, Skorek Franciszek z Wojk. Kom. i Wadowski Alojzy z Bobrownik po 46 pkt, Olszówka Władysław z Rogoźnika 44 pkt, Dworak Jan z Dobieszowic, Bosakówna Natalia z Grodźca i Bijak Ignacy ze Strzyżowic po 42 pkt, Zespół męski rejonu bobrowiwnckiego osiągnół 263 na 500, żeński zaś 86 na 300, zespół męski z rejonu grodzieckiego osiągnął 217 na 500.

Dotychczasowy stan wyników czołowych przedstawia się następująco: a) w zespole męskim na 500 możliwych prowadzi rejon łosieński 294 pkt, b) w zespole żeńskim na 300 możliwych wysunął się na czoło rejon bobrownicki 86 pkt, c) jednostkowo trzy pierwsze miejsca strażaków stanowią: Kubański Józef z Okradzionowa 76 pkt, Kuzior Leonard z Tucznej Baby 68 pkt oraz Gubała Edward z Dobieszowic 65 pkt, d) wreszcie jednostkowo trzy pierwsze miejsca strażaczek przypadają: Bosakównie Natalii z Grodźca 42 pkt, Rabsztynównie Janinie z Kamyc 32 pkt i Ledwochównie Cecylji z Zychcic 28 pkt.

Zawodami kierował i sędziował st. instr. Kałkowski Nikodem.

Z rejonu Myszków i Żarki

Dnia 25 czerwca b. r. odbyły się w Żarkach zawody straży rejonów Myszków i Żarki, należących do grupy 3 i 4. Do zawodów stanęły straże: Ochotnicza Straż Pożarna Myszków, Ochotnicza Straż Pożarna Żarki, Niegowa i Masłoński Piec oraz żeńska drużyna Straży Pożarnej z Żarek. W skład komisji sędziowskiej wchodzili: druh st. instr. Wochtman, druh nacz. str. Franciszek Mikołajczyk z Myszkowa, druh. nacz. Aleksander Pelka z Myszkowa i druh naczelnik rejonu Winowno, Jan Przybyła.

Po wykonaniu ćwiczeń praktycznych nastąpiła przerwa podczas której przygotowano założenie do ćwiczeń taktycznych. Zadanie ćwiczeń polegało na rozwinięciu akcji w przypadku zagrożenia życia ludzkiego, działania silnego żaru oraz ognia lotnego. Sytuację taką najlepiej opanowała myszkowska Ochotnicza Straż Pożarna pod komendą zasłużonego pożarnika, druha naczelnika rejonu, Merty. Dużą owację wywołały ćwiczenia żeńskiej drużyny z Żarek, której druhny z niemałą wprawą sprawiały narzędzia, otrzymując raz po raz oklaski widzów.

Zawody zakończone zostały o godz. 17 raportem przed komisją. Po raporcie przemówił do obecnych wiceprezes Oddziału Powiatowego Zw. Straży Pożarnych, druh Szymański, ktory podkreślił, że wyniki corocznych zawodów dowodzą żywotności jednostek pożarniczych, których dewizą jest dobre wyszkolenie. Druh Szymański, podniósł następnie wielką rolę kobiet w pożarnictwie, przed którymi na wypadek odpływu sił męskich w związku z ewentualnymi działaniami wojennymi stoją zadania szczególnej wagi.

Po druhu Szymańskim głos zabrał członek komisji sędziowskiej, nacz. str. z Myszkowa, druh Mikołajczyk, który podziękował zebranym druhom za liczny udział w zawodach i życzył dalszej owocnej pracy dla dobra strażactwa. Po przemówieniach odbyła się defilada przed przedstawicielami Oddziału Powiatowego Zw. Straży Pożarnych Rzplit. Polskiej i komisją sędziowską. Defilada ta raz jeszcze wykazała sprężystość i dziarską postawę tutejszego strażactwa rejonowego.

ADOLF URMAN
D-ca plutonu Pryw. Straży Pożarnej
przy f-mie Schmelzer w Myszkowie

Kurs dla kandydatów na instruktorów pożarniczych

Zarząd Główny Zw. Str. Poż. R. P. przewiduje uruchomienie z dniem 1 września 1939 w Centralnym Ośrodku Wyszkolenia Pożarniczego w Warszawie 5-ciu miesięcznego kursu podstawowego dla kandydatów do Korpusu Technicznego Związku Straży Pożarnych R. P.

Warunki przyjęcia: 1) obywatelstwo polskie, 2) wiek od 21 do 30 lat nieprzekroczony (wyjątkowo do 35 lat), 3) nienaganna przeszłość (świadectwo moralności), 4) wykształcenie w zakresie średniego zakładu naukowego z egzaminem dojrzałości lub równorzędnym (pierwszeństwo mają kandydaci, którzy posiadają wyższe lub średnie wykształcenie techniczne), 5) odbyta służba wojskowa (stopień oficera lub podchorążego), 6) dobry stan zdrowia stwierdzony świadectwem lekarza urzędowego, 7) wykazanie się pracą w organizacjach społecznych.

Podania wraz z dokumentami, życiorysem i fotografią należy nadsyłać drogą służbową do Zarządu Głównego Związku w terminie do 5 sierpnia 1939 r.

Opłata za całkowity kurs wynosi zł. 580.

Rozporządzenie Ministra Spraw Wewn.

z dnia 6 kwietnia 1939 r.

(Dz.U.R.P. Nr 37, poz. 212) o obowiązkach ludności w wypadkach pożarów lub innych klęsk

Na podstawie art. 28 ust. (3) i 52 ustawy z dnia 13 marca 1934 r. o ochronie przed pożarami i innymi klęskami (Dz. U. R. P. Nr 41, poz. 365) zarządzam co następuje:

§ 1. Artykuły, powołane w rozporządzeniu niniejszym bez bliższego określenia, oznaczają artykuły ustawy z dnia 13 marca 1934 r. o ochronie przed pożarami i innymi klęskami (Dz. U. R. P. Nr 41, poz. 365).

§ 2. Wykonanie obowiązków, określonych w art. 28 ust. (2) pkt. 1), 2) i 3) polega na:

1) dostarczaniu i podawaniu wody i innych środków ratowniczych do zapobieżenia rozszerzaniu się pożarów lub innych klęsk,
2) prace ze sprzętem ratunkowym,
3) usuwanie przedmiotów zagrożonych przez pożar lub inną klęskę,
4) dogaszaniu zgliszczy,
5) przenoszeniu z miejsca zagrożonego niebezpieczeństwem osób, które uległy nieszczęśliwym wypadkom,
6) zastosowaniu niezbędnych środków ratowniczych,
7) wezwaniu pomocy lekarskiej i dostarczeniu koniecznych środków przewozowych dla osób, które uległy nieszczęśliwym wypadkom,
8) jeżeli ze względu na życie i zdrowie tych osób okaże się to konieczne,
9) przyjęciu na przechowanie mienia poszkodowanych,
10) pilnowaniu mienia przed utratą lub zniszczeniem,
11) wykonywaniu prac koniecznych dla zapobieżenia rozszerzaniu się pożaru lub innej klęski.

§ 2. Każda osoba w gminie przebywająca, na wezwanie władz administracji ogólnej, przełożonego gminy, organów służby bezpieczeństwa publicznego lub kierownika akcji ratowniczej, obowiązana jest w razie pożaru lub innej klęski, udzielić pomocy i współdziałać przy akcji ratowniczej w sposób i w miejscu przez te władze, organa lub kierownika akcji ratowniczej wskazany.

Regulamin o którym mowa w art. 30 ust. (1), ustali, które osoby lub grupy osób oraz w jakim zakresie i w jaki sposób obowiązane są w razie pożaru lub innej klęski udzielić bez wezwania pomocy i współdziałać przy akcji ratowniczej.

§ 4. Osoby, które przybyły na miejsce pożaru lub innej klęski w razie braku odpowiedniego kierownika akcji ratowniczej, powinny niezwłocznie przystąpić same do niesienia pomocy i do akcji ratowniczej.

§ 5. Osobom, zatrudnionym przy niesieniu pomocy lub przy akcji ratowniczej, nie wolno zaniechać tych czynności przed ustaniem niebezpieczeństwa lub bez zezwolenia kierownika tej akcji.

§ 6. Wykonanie obowiązku pełnienia wart dla ochrony przed powstaniem pożaru lub innej klęski (art. 23 ust. 2. pkt. 4) polega na:

1) czuwaniu nad bezpieczeństwem mieszkańców dla ochrony przed powstaniem pożaru lub innej klęski,
2) niezwłocznym alarmowaniu organów służby bezpieczeństwa publicznego, przełożonego

gminy, sołtysa, straży pożarnych i mieszkańców o powstałym niebezpieczeństwie.

Pełniący wartę powinni zwacać uwagę na przestrzegania przez osoby w gminie przebywające przepisów o zapobieganiu powstawania i szerzenia się pożarów i innych klęsk, a w przypadkach spostrzeżania uchybień powiadomić o tym przełożonego gminy.

§ 7. Powołanemu do warty w gminie wiejskiej, może być poruczone wykonywanie tej warty jedynie na obszarze tej gromady, w której powołany zamieszkuje.

§ 8. Pełniący wartę, w czasie wykonywania tego obowiązku, nie mogę oddalać się po za obszar, którego strzegą.

§ 9. Pełniący wartę powinni być zaopatrzeni w odpowiednie oznaki i przyrządy alarmowe dostarczone przez gminę.

§ 10. Pełnienie wart (art. 28 ustawy (2) pkt. 4) wykonywa się kolejno, według rocznego planu powołania, ustalonego przez kolegium zarządu gminy. Plan powinien być wyłożony do publicznego wglądu najpóźniej do dnia 1 listopada każdego roku, a wyłożenie jego ogłoszone w sposób w gminie przyjęty.

W planie należy wymienić

1) nazwisko, imię i miejsce zamieszkania, obowiązanego do pełnienia warty,
2) miejsce i czas wykonywania obowiązku,
3) pouczenia o skutkach prawnych niestawiennictwa i niewykonania obowiązku (art. 47 ust. (1) pkt. 2),
4) pouczenie o środkach prawnych.

§ 11. Do pełnienia wart przełożony gminy wzywa obowiązanych w sposób w gminie przyjęty co najmniej na 7 dni przed dniem pełnienia warty.

§ 12. Pełnienie wart dziennych może być zarządzone przez przełożonego gminy, po uprzednim uzyskaniu zgody powiatowej władzy administracji ogólnej.

§ 13. Pełnienie obowiązków w strażach pożarnych przymusowych (art, 28 ust. (2) pkt. 15) polega na braniu czynnego udziału w:

1) tłumieniu pożarów lub zwalczaniu innych klęsk,
2) ćwiczeniach, szkoleniu i przeglądach straży, zarządzonych przez władze, o których mowa w art. 43, przełożonego gminy lub naczelnika straży pożarnej przymusowej.

§ 14. Osoby, powołane na stanowiska kierownicze w strażach pożarnych przymusowych nie mogą odmówić przyjęcia tych stanowisk, jeżeli w okresie 3 ostatnich lat nie pełniły obowiązków na stanowiskach kierowniczych w strażach pożarnych przymusowych.

§ 15. Do pełnienia obowiązków w strażach pożarnych przymusowych powołuje obowiązanych przełożony gminy w drodze pisemnej.

Wezwanie powinno zawierać:

1) nazwisko i imię powołanego do pełnienia obowiązku,
2) określenie obowiązku,
3) jakie narzędzia lub środki przewozowe powinna dostarczyć powołana osoba,
4) pouczenie o skutkach prawnych niestawiennictwa i niewykonania obowiązku (art. 47 ust. (1) pkt. 4),
5) pouczenie o środkach prawnych.

§ 16. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie po upływie 2 miesięcy od dnia ogłoszenia.

Minister Spraw Wewnętrznych
(—) Sławoj Składkowski

ODZNACZENIA

W pierwszej połowie 1939 roku zostali odznaczeni przez Zarząd Główny Związku Straży Pożarnych R. P. odznaczeniami Związku jak następuje:

Złotym Medalem Zasługi po raz drugi

1. Karsch Edward — OSP Kielce

Złotym Medalem Zasługi

1. Niklass Eustachiusz — OSP Kielce
2. Bołdok Wacław — OP Opatów

Srebrnym Medalem Zasługi po raz II-gi

1. Sitko Ludwik — OSP Wojkowice Kom.
2. Łojek Antoni — Kielce
3. Dzierzbicki Jerzy — Czeladź
4. Ks. Węglicki Jan — OSP Ćmielów
5. Pakosiński Teodor — Kozienice

Srebrnym Medalem Zasługi

1.	Lejman Franciszek	OSP Kielce
2.	Witkowski Jan	Brzozowa
3.	Turnau Stanisław	Wlanice
4.	Wróbel Paweł	Gajców
5.	Kucharczak Michał	„
6.	Steigerwald Adolf	Ostrowiec
7.	Gajewski Stefan	Opatów
8.	Bielecki Stanisław	Ostrowiec
9.	Rauszer Stanisław	Grzegorzewice
10.	Jagniński Andrzej	Zochlin
11.	Bąk Bronisław	Opatów
12.	Młodożeniec Leon	Jakubowice
13.	Czerwiec Stanisław	„
14.	Zegrzda Władysław	OSP Częstocice
15.	Ks. Surdacki Jan	Wojciechowice
16.	Swiestowski Edmund	Opatów
17.	Dr Jokiel wincenty	Kielce
18.	Biłowicki Bronisław	„
19.	Sieradzki Józef	„
20.	Jaskłowski Mieczysław	„
21.	Krupski Leon	„
22.	Staśkiewicz Józef	Chełsty
23.	Hiżycki Wacław	o.p. Busko Zdrój
24.	Jerka Klemens	„ Sandomierz
25.	Majewski Mieczysław	„ Olkusz

Brązowym Medalem Zasługi

1.	Świetlicki Konstanty	OSP Ostowiec
2.	Sawicki Stefan	Opatów
3.	Borycka Kazimiera	Karwów
4.	Jurek Jan	Konieczno
5.	Bodnarski Franciszek	Sokolniki
6.	Hoinkes Robert	Wołbrom
7.	Biedak Franciszek	Ogrodzieniec
8.	Krawczyk Stefan	„
9.	Haberko Władysław	Wolbrom
10.	Mazurek Jan	„
11.	Zgadzaj Leonard	„
12.	Bętkowski Józef	Bolesław
13.	Szpałek Antoni	Garbierze
14.	Kwapisz Edward	Pilica
15.	Rudzki Marian	Roszki
16.	Sierant Antoni	Smerdyna
17.	Kierat Antoni	Ługi-Radły
18.	Rokita Stanisław	Mierzęcice
19.	Ziembicki Józef	Gielniów
20.	Zych Władysław	„
21.	Jaczewski Stanisław	Opoczno
22.	Tokarski Stefan	Kielce
23.	Brusznicki Bolesław	„
24.	Trela Leon	„
25.	Wróblewski Feliks	„
26.	Jarząbek Mikołaj	„
27.	Nowakowski Jan	„
28.	Bańbura Paweł	OSP Kielce
29.	Moderau Paweł	„
30.	Maj Bolesław	„
31.	Grzela Walery	„
32.	Komendołowicz Antoni	„
33.	Szydłowski Stefan	„
34.	Kwietniewski Jan	„
35.	Witkowicz Władysław	„
36.	Hendler Julian	„
37.	Lorens Stanisław	„
38.	Cecot Józef	„
39.	Brusznicki Teofil	„
40.	Kubicki Karol Wincenty	„
41.	Wach Antoni	OSP Kielce
42.	Koziński Stanisław	Opatów
43.	Gołąb Stanisław	Bidziny
44.	Wiatrowski Wojciech	Brzezie
45.	Pałka Stanisław	Opatów
46.	Janda Andrzej	„
47.	Ferens Bolesław	„
48.	Matusiak Wincenty	„
49.	Suszczyński Bohdan	Bodzechów
50.	Mazur Dominik	Brzezie
51.	Borys Jan	Skronina
52.	Zieliński Zygmunt	OP Olkusz
53.	Rzeźnik Jan	OSP Prócheńsko
54.	Michalski Władysław	Wąwał
55.	Janiszewski Stefan	Bukowice
56.	Kalinowski Jan	Parszów
57.	Sionek Władysław	Klurów
58.	Pyżyński Karol	Żarki
59.	Jędrzejkiewicz Stanisław	„
60.	Mizerski Leon	„
61.	Nocoń Antoni	„
62.	Misiak Franciszek	Leśniów
63.	Bilnicki Józef	Kromołów
64.	Kowalewski Stanisław	Strzelce
65.	Zawadzki Andrzej	Skórkowice
66.	Zieja Władysław	Brzustów

ZASTRZEŻENIA REDAKCYJNE:
Rękopisy bez podpisu i adresu Autora nie są uwzględniane.
Rękopisów nadesłanych Redakcja nie zwraca.
Rękopisy uważane są jako bezpłatne.
Przedruk artykułów dozwolony jedynie z podaniem źródła.
Za dział ogłoszeń Redakcja nie odpowiada.

WARUNKI PRENUMERATY:
Prenumerata „Życia Strażackiego" łącznie z przesyłką pocztową wynosi:
rocznie zł. 2.50 — półrocznie zł. 1.40.
Cena pojedyńczego numeru — 25 gr.

Wydawca:
Zarząd Okręgu Kieleckiego Zw. Straży Poż. R. P.

Redaktor:
Inspektor Józef Plebanek

Redakcja i Administracja, Kielce, ul. Śniadeckich 15. Telefon 15-14. Konto P. K. O. Nr 63090

Druk. Komorowicz i S-ka, Kielce, ul. Pierackiego 17.